

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

5 MAI 1961.

PROPOSITION DE LOI

organisant les cours du soir dans les universités
et établissements d'enseignement supérieur de
l'Etat.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La démocratisation des études supérieures sera réalisée lorsque les jeunes possédant les qualités intellectuelles nécessaires pourront poursuivre leurs études, après l'enseignement moyen, quelle que soit la situation de fortune de leurs parents.

Deux solutions sont, généralement, proposées : accroissement du nombre et de l'importance des bourses d'études; octroi d'un salaire aux étudiants.

Il est une troisième solution à laquelle il est temps de songer et qui a déjà fait ses preuves : l'enseignement du soir.

Cette formule est appliquée à l'Institut supérieur de commerce de Bruxelles depuis 1911 et à l'Institut supérieur de commerce Saint-Louis de Bruxelles également, depuis moins longtemps.

Les résultats obtenus — deux licenciés de l'Institut supérieur de commerce de Bruxelles, notamment, furent ministre — prouvent le succès de cette formule.

Des professeurs d'Université font régulièrement partie du Jury de licence, à l'occasion de la défense des mémoires. Ils peuvent témoigner de la valeur de l'enseignement sanctionné par des diplômes légaux.

Il n'y a aucune raison de ne pas étendre la formule à tout l'enseignement universitaire et supérieur, c'est, avant tout, une question d'organisation des cycles d'études. Là où l'enseignement du jour a une durée de 4 années, il en faudra, peut-être 5 dans l'enseignement du soir : c'est l'affaire de spécialistes.

Les expériences ci-dessus montrent qu'une proportion importante d'étudiants commencent les études plusieurs années après avoir terminé l'enseignement moyen, parce qu'ils se rendent compte de la nécessité du diplôme de l'enseignement supérieur.

Il est à remarquer, aussi, que les employeurs accordent toujours toutes les facilités aux jeunes gens qu'ils emploient

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

5 MEI 1961.

WETSVOORSTEL

tot inrichting van avondcursussen in de Rijks-
universiteiten en -inrichtingen van hoger onder-
wijs.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De democratisering van de hogere studies zal een feit zijn wanneer jongelui met de nodige intellectuele kwaliteiten hun studies na het middelbaar onderwijs kunnen voortzetten, welke ook de financiële toestand van hun ouders moge zijn.

De volgende oplossingen worden voorgesteld : verhoging van het aantal en het bedrag der studiebeurzen; het toekennen van een loon aan de studenten.

Het wordt echter tijd dat men een derde oplossing onder ogen neemt, die de vuurproef reeds heeft doorstaan, nl. het avondonderwijs.

Deze formule wordt sedert 1911 toegepast in het « Institut supérieur de commerce » te Brussel, en sedert een meer recente datum in het « Institut supérieur de commerce Saint-Louis » te Brussel.

De bereikte resultaten — twee licentiaten van het « Institut supérieur de commerce » te Brussel zijn o.m. minister geworden — wijzen op het succes van deze formule.

Professoren maken geregeld deel van een examencommissie voor het licentiaat, bij de verdediging van de verhandelingen. Zij kunnen getuigen van het gehalte van dit onderwijs, dat door wettelijke diploma's wordt bekrachtigd.

Er bestaat geen enkele reden om bedoelde formule niet tot het gehele universitair en hoger onderwijs uit te breiden. Het is vooral een kwestie van organisatie van de studiecyclussen. Wanneer het dagonderwijs thans over 4 jaar loopt, zullen er wellicht 5 in het avondonderwijs nodig zijn. Dat is specialistenwerk.

Uit de ervaring blijkt dat tal van studenten hun hogere studies verscheidene jaren na afloop van het middelbaar onderwijs aanvatten, omdat zij beseffen dat het diploma van hoger onderwijs noodzakelijk is.

Tevens valt op te merken dat de werkgevers steeds de ruimste faciliteiten verlenen aan jongelui in hun dienst, die

pour que ces derniers puissent suivre les cours et préparer les examens.

La grave pénurie d'universitaires, dans beaucoup de disciplines, notamment dans celles à caractères scientifiques ou techniques (ingénieurs, sciences physiques, chimiques, mathématiques, nucléaires, etc.), nous fait un devoir de ne négliger aucune solution permettant de combler le retard actuel.

Celle qui fait l'objet de la présente proposition de loi fait appel à des jeunes qui travaillent pour gagner leur vie et qui ont la volonté de faire un effort particulièrement méritant pour s'élever dans la hiérarchie intellectuelle.

de cursussen willen volgen en zich voor de examens voorbereiden.

Het ernstig tekort aan academisch gevormden in tal van sectoren, en met name in de wetenschappelijke en technische vakken (ingenieurs, natuurkundigen, scheikundigen, mathematici, specialisten in kernfysica, enz.), legt ons de verplichting op geen enkele mogelijkheid te verwaarlozen om de huidige achterstand in te halen.

Om hiertoe bij te dragen richt dit wetsvoorstel zich tot de jonge lieden die reeds met werken hun brood verdienen, en die zich een bijzondere en verdienstelijke inspanning willen getroosten om op te klimmen in de intellectuele hiërarchie.

R. DREZE.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

A partir de l'année académique 1961-1962, tous les établissements d'enseignement universitaire et supérieur de l'Etat organiseront des cours donnés le soir.

Ces cours auront la même valeur que les cours donnés le jour pour la collation des grades académiques et la délivrance des diplômes légaux ou scientifiques.

Art. 2.

Par cours donnés le soir, il faut entendre ceux donnés à partir de 18 heures 30.

Art. 3.

L'application progressive des dispositions de l'article premier, notamment en ce qui concerne la durée des études, sera réglée par des Arrêtés Royaux.

3 mai 1961.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Met ingang van het academiejaar 1961-1962 richten alle Rijksinrichtingen voor universitair en hoger onderwijs avondcursussen in.

Deze cursussen staan gelijk met de dagcursussen voor het toekennen van de academische graden en voor het afleveren van wettelijke of wetenschappelijke diploma's.

Art. 2.

Onder avondcursussen dient men te verstaan, cursussen die vanaf 18.30 uur worden gegeven.

Art. 3.

De geleidelijke toepassing van het bepaalde in het eerste artikel, met name ten aanzien van de duur der studiën, wordt bij koninklijke besluiten geregeld.

3 mei 1961.

R. DREZE,
Ch. JANSSENS,
L. D'HAESELEER,
M. DESTENAY,
W. DE CLERCQ,
M. PIRON.